

FU JIABEI

负加倍

加倍系列丛书之三

[美] 马蒂·伯根 著

康蒙 储以人 黄水怒 译

成都时代出版社

加倍系列丛书之三

负加倍

[美] 马蒂·伯根 著

康蒙 储以人 黄水怒 译

成都时代出版社

四川省版权局
著作权合同登记章
图进字 21 - 2005 - 007 号

图书在版编目(CIP)数据

负加倍/(美)马蒂·伯根著;康蒙,储以人,黄水怒译.
—成都:成都时代出版社,2005
(加倍系列丛书)
ISBN 7-80705-043-8

I. 负… II. ①马…②康…③储…④黄…
III. 桥牌 - 基本知识 IV. G892

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 028305 号

书名/负加倍

著者/[美]马蒂·伯根

译者/康蒙 储以人 黄水怒

责任编辑/徐文惠

封面设计/徐东彦

版式设计/杨 光

出版/成都时代出版社

发行/新华书店

印刷/北京纪元彩艺印刷有限公司

版次/2005 年 5 月第 1 版

2005 年 5 月第 1 次印刷

规格/850mm × 1168mm 1/32

印张/16.125 字数/430 千字

印数/1—5000 套

全套定价/62.00 元(共 3 册)

书号/ISBN 7-80705-043-8/G · 27

译丛序言

康蒙嘱我为这套由他和黄水怒筹划并翻译的加倍译丛作序,原本以为是例行公事,在书前添几行字以弥补无头的缺憾而已,及至拿到清样粗略浏览了一下,突然有全新的感觉。现在可以说即使康蒙没有找过我,我也愿意主动写几句话,向朋友们推荐这套以介绍加倍为主题的、内容颇丰、实用价值很高的译丛。

对于桥牌的叫牌,原本人们的认识只停留在从一梅花到七无将这三十五个叫品之内下功夫,希冀最大限度地发挥这些叫品的功能,挖空心思尽量赋予每一个叫品特殊的含义。但世事都有穷尽,既定的三十五个叫品的空间决不足以涵盖万千变化的牌的组合。为了追求叫牌方面的“新”,有了很多为各种约定叫而走火入魔的人,有了很多花里胡哨、不切合实际的叫牌体系,还有了很多装点门面的约定叫。在牌手中甚至还有这样的事情,假如某人不使用某些约定叫,会被别人讥为无知……殊不知,不适合自己搭档习惯,与自己体系风格不相吻合的约定叫带给牌手的缺憾远远超过其收获。

译丛序言

数年前旁听一次董齐亮先生关于桥牌的讲课,获益匪浅。董先生是以加倍作为主题完成这次讲座的,给人耳目一新的感觉。近年来桥牌理论家以及牌手们加大了对加倍这个叫品的研究力度,形形色色的加倍层出不穷。加倍的运用给原本近乎穷尽的桥牌叫牌领域带来了生机,仅就数量而言,由于加倍可以出现在所有叫品的后面,在所有位置和叫牌序列后面又都可以分别具有不同的含义,加上再加倍,数量已然超过了叫品。加倍传递的信息量之大也让人叹为观止,这一点当读者读过这套译丛后会有真切的感受。

书中列举了几乎所有可以使用加倍的情形,并推荐出所有的加倍形式供读者选择。初中级的牌手可以从中建立对加倍的理解,熟练的搭档则可从中汲取素材,并依次建立搭档间有关加倍的一套完整的程序。书中推荐了相当多的基本用法,例如在自然叫牌法中:1♣(1♦)1♥或1♠,此时只保证四张,因为这时的加倍通常高花要保证4-4,这些最基本的用法对于初中级的牌手不仅能起到推荐叫品的作

译丛序言

用,还能帮助理清思路;同时书中还提出许多新的观点和叫法供参考选用,例如: $1\Diamond(1\spadesuit)3\spadesuit$ 表示有一个黑桃挡张,同时希望同伴做庄主打 $3NT$ 定约, $1\Diamond(3\spadesuit)\times$ 这个加倍的含义首先在于要求同伴在有黑桃挡张时叫 $3NT$,等等。怎样设计自己的叫品,书中也推荐了各种不同的观点。比如下面的叫品: $1\Diamond 1\heartsuit 1\spadesuit \times$,当三家依次作出叫牌后,第四家的加倍我们以前称之为第三花色加倍,表示拥有第四花色的张数和对同伴花色的两张支持,而译作中提出将其用做对红心的另一种形式的加叫,以区分将牌中是否有大牌,以此来避免以前笼统模糊的 $2\heartsuit$ 加叫。两种用法各有千秋,读者可以根据用途大小,使用频率高低自己选择。

无论初学者还是已经功成名就的大师,都会从中找到自己急需的手段来充填自己的桥牌知识库,而且几乎所有人在看过此书后都会更新自己的一些叫品使之更趋完善。我觉得这正是此书的精华所在。

作为年轻牌手,康蒙在各类比赛中的建树

译丛序言

有目共睹,能拿出这等高水平的译作来推荐给桥牌爱好者我觉得更加令人欣慰。能将不同作者的著作译出并巧妙地编成完美的一套,这是一个人桥牌理念日臻成熟的体现,年轻一代牌手中康蒙在此领域又领先了一步。

我相信,无论是读者还是编者,无论是桥牌爱好者还是专业牌手,在阅读此译丛后,都将使自己的桥牌理念和技艺得到升华。

潘开健

2005年3月

译者导读

回忆一下你近期的牌局,我猜想出现过的重大叫牌失误十之八九与加倍有关。事实上,即便是在专业牌手当中,因为对加倍的理解产生歧义而酿成灾难的例子也屡见不鲜,引用一句行话,就是:“把加倍的性别搞错了。”

“加倍”原本是竞叫桥牌时代用来增加赌注的工具,随着定约桥牌的兴起与发展,这一叫品被牌手们赋予了越来越多的含义:从最常用的技术性加倍、负加倍,到日趋流行的应叫性加倍、支持性加倍,再到鲜为人知的挡张加倍、劳伦斯加倍。而保持原始意义的惩罚性加倍反而日渐式微。

面对林林总总的加倍,如何运用以及分辨各种加倍的性质就成了非常棘手的问题。迄今为止,国内还没有一本系统讲解各种加倍的使用条件与方法的专著,爱好者们往往只能凭借其他桥牌书籍中的一些零散介绍,按照自己的理解去运用它们。由于牌友们的水平参差不齐,获取信息的渠道又不尽相同,因而使用的方式千差万别,甚至存在严重的谬误,也就在所难免了。

本丛书由《技术性加倍》《新式加倍》和

译者导读

《负加倍》三册组成。前面两册的作者是三获世界冠军的美国桥艺作家迈克·劳伦斯,最后一册是马蒂·伯根的最新之作。劳伦斯当年所著的《如何透视敌方的牌》等书籍在桥界口碑甚佳,淡出赛场之后推出十数本桥牌理论专著更是本本被奉为经典。其著作的中文版国内已有多,想来读者并不陌生。《技术性加倍》和《新式加倍》秉承劳伦斯一贯写作风格,系统、全面,并且通俗易懂。

《技术性加倍》一书采用纵向结构,从最基本的牌点、牌型范围说起,逐步扩展到加倍出套、高阶技术性加倍和延迟技术性加倍等略微复杂的问题,再延伸至加倍人的同伴在各种不同情况下如何应叫,以及加倍人的进一步行动等等。这些知识点都是其他桥牌书籍甚少论及的领域。可以说,此书对技术性加倍的论述面面俱到,初学者固然可以得到一次系统学习的机会,有经验的牌手亦可从中发掘出不少以往未曾注意到的盲点。

《新式加倍》有别于《技术性加倍》的教材式编排,它采取工具书式的横向结构,分门别类地界定了各类加倍的使用条件并逐一讲解相关

技巧。值得一提的是，作者还专门辟出一章探讨了长期被忽视的各种再加倍。本书的内容几乎包括了所有类型的约定性加倍和再加倍，其中既有竞技牌手常用的负加倍、惩罚性加倍、应叫性加倍、支持性加倍和莱特纳加倍等常规手段，也有扣叫加倍、否定性首攻指示加倍等冷门兵器，甚至还有对扣叫的虚假加倍、恐吓性加倍等独门暗器。不夸张地说，读过这本书之后，如果你的牌友想找到一个你不知道的加倍来考住你，他得大费一番周折。

如果说劳伦斯这两部佳作有什么缺陷的话，那就是用于阐释负加倍的篇幅显得少了一些。出现这种情况并非劳伦斯的疏忽，在他看来，“从自己现有的桥牌藏书中就可以找到不少讲述这个约定的专著，因而再做过多的讨论就没有任何必要了”，但对于国内读者而言，对负加倍的认识还远未达到尽人皆知的地步。为了弥补这个遗憾，使牌友们对负加倍有更全面的了解，译者特地精选了伯根's《负加倍》纳入本丛书。马蒂·伯根的大名十余年前就以一部《伯根实用叫牌百科全书》风靡全球，打桥牌的人没有听说过“伯根加叫”的恐怕寥寥无几。

译者导读

在《负加倍》中，伯根使用穷举法，从1♣开叫、敌方争叫1♦开始，一直讲到五阶低花争叫后的加倍；不但逐一描述了各种情况下做负加倍的要求，而且针对常见难点介绍了很多实用的约定。论述之清晰、详尽，一时无出其右。

桥牌是搭档的艺术，每一对有志提高牌技的牌手都需要花费大量时间讨论他们的叫牌方法。卓有成效的探讨应当建立在双方对所涉及的概念达成共识的基础之上，正如马蒂·伯根指出的那样：“如果搭档之间要达成高度的默契，那么他们必须对这些基本的问题持相同的看法。”而打造这样一个平台最为便捷的方式，就是以相关的权威性著作作为参照系。在加倍这一领域，译者推荐的这套丛书，其系统性和权威性是毋庸置疑的，足以承担为读者建构一套标准的任务。倘若读者能够通过阅读本丛书厘清加倍的方方面面，并因此在竞叫中大有斩获，那将是译者莫大的荣幸。

最后，我们要在此由衷地感谢为本丛书作序的潘开健先生、指正翻译中诸多谬误的沈小农先生和提供了大量策划意见的储以人先生，没有他们的努力，本书将大为逊色。

前言

我一直有这样的担心,担心如果我使用太多的专业术语,会给你的阅读造成障碍,削弱你进一步阅读的兴趣。但是请你不要轻易放弃,因为本书有很多新颖的内容,肯定令你耳目一新。

在《牌型重于牌点》一书中,我曾评价负加倍是“现代桥牌中最重要的约定叫”。虽然并不是每个人都赞同我的观点,但我的评价也并非溢美之词。实际上,如果我不得不做出选择,那么我宁愿放弃斯台曼也不会放弃负加倍。

那么负加倍的准确定义是什么呢?也许我们可以照搬教科书上的说法,但这样的定义对我们毫无价值。由于负加倍的主要用途是在敌方竞叫之后,那么我们就通过负加倍在竞叫中的表现来归纳负加倍的主要作用。

- 通过使用负加倍,即使应叫人实力不足或者没有长套可叫时,应叫人也可以采取行动。而在应叫人显示了一定的实力后,开叫人就可以通过多种手段探查成局的可能。

- 负加倍是找到联手 4-4 配合的主要手段。我们的桥牌先辈都不会面临这样的问题,因为他们使用四张高花开叫体系。但是现代桥牌的

前言

体系都着眼于五张高花开叫，因此我们要找到4-4配合必须付出更艰辛的努力。

负加倍应用于实战已经有很多年的历史。《审定桥牌百科全书》将负加倍的推广归功于阿尔文·罗斯和托拜厄斯·斯通，是源于他们于1957年在美国全国锦标赛的第一次应用。负加倍还有一个称谓是“卫星式加倍”，因为当时正值前苏联人造卫星发射成功。

虽然负加倍已经有悠久的历史并且应用广泛，但使用这个约定还是会经常产生误解。高产的桥牌作家、前世界冠军艾迪·坎特甚至下过这样的结论：单就负加倍而言，任意两个牌手都会有不同的理解。我完全赞同他的观点。

实际上，负加倍的应用相当复杂。早在20世纪80年代，《桥牌公报》的编辑就曾建议我开辟专栏讲述负加倍。根据我的判断，他当初的想法也就是这个专栏持续几个月而已。但大出他所料，这个栏目至少延续了三年，并且还有很多问题没有涉及！

不同的叫牌进程，负加倍所传递的信息有着很大的区别。同伴开叫一阶花色后，敌方争叫花色的不同以及争叫阶数的不同，都会改变负加倍

前言

所表达的含义。比如,在 $1\clubsuit - (1\Diamond)$ 之后使用负加倍,表示双高花;但如果是 $1\clubsuit - (3\Diamond)$,那么负加倍就不再承诺双高花。如果你要准确使用负加倍,你就必须理解不同情形下负加倍的不同含义,并且还要准确掌握各种不同的叫牌细节。

此外,使用负加倍有很多误区。以下是一些常见的错误:

使用负加倍否认有开叫实力;

使用负加倍承诺未叫过的两门花色;

将一阶花色 $-(1NT) - \times$ 叫牌进程中的加倍看做是负加倍。

如果你是缺乏经验的牌手,当你在本书中遇到个别比较少见的约定时,请不要气馁。即便你暂时跳过这些约定,也并不妨碍你阅读本书。我们之所以罗列了如此多的约定是为了满足不同水平的读者,但我们讲述的框架只包含负加倍的基本内容。有些事情是难以预料的,或许你在阅读本书之后,也会对某些约定产生浓厚的兴趣,将它们纳入你的日常叫牌之中。

祝你愉快!

马蒂·伯根

概 述

为了使你们——最重要的人——读者，更方便地阅读本书，我尽量采用简洁的方式讲述本书的内容。以下的摘要几乎涵盖了负加倍的所有细节。

在第一章《精致的约定》中，我做了很多前期准备工作。我首先回答有关使用负加倍的各种问题：使用负加倍需要多少点力？负加倍适用到几阶叫牌水平？如何估价手中的牌值？负加倍适用于哪些叫牌进程？

负加倍是否承诺两门未叫过的花色？长期以来，对这个问题一直存在争论。我将在《未叫花色》一章中给出答案，也许你会对我的结论感到惊讶。

《开叫人的再叫》一章会令你眼界大开。从中你会得知，开叫人在同伴负加倍后的再叫要比非竞叫过程的再叫更具有挑战性。

随后是本书的核心内容，我逐个讲述负加倍的使用方法。叫牌进程从 $1\clubsuit - (1\diamond)$ 开始，直到 $1\spadesuit - (5\diamond)$ ，我按照敌方争叫花色的阶数来编排顺序（圆括弧内是敌方的争叫）。在这一章中，每一个叫牌进程都有非常详尽的讲解。

概 述

我专门用一章的篇幅讲述各种高级技巧,也许你会非常有兴趣。此外,对于勇于尝试的人,我还提供了一些叫品的其他用法。这些用法多数是我发明的,在本书是第一次出现。

你要给予最后一章《搭档之间的约定清单》高度重视。本书的目的并不是针对每一个牌手的技巧提高,而是为了每一对搭档的约定清晰、明确。如果搭档之间要达成高度的默契,那么他们必须对这些基本的问题持相同的看法。

目 录

译丛序言	(1)
译者导读	(5)
前言	(9)
概述	(13)
第一章 精致的约定	(1)
对比负加倍与技术性加倍	(1)
负加倍的点力要求	(1)
什么是牌力?	(2)
负加倍适用到几阶?	(3)
负加倍之外的其他加倍	(4)
第二章 未叫花色	(5)
黑桃是四张还是五张?	(5)
一阶低花-(一阶或者二阶高花)	(6)
一阶低花-(二阶另一低花)	(7)
一阶高花-(一阶或者二阶另一高花)	(7)
负加倍所承诺的花色	(8)
在竞叫过程中,应叫人跳应叫新花色	(9)
第三章 开叫人的再叫	(11)
被迫再叫三张高花	(11)
开叫人再叫五张套	(12)
开叫的示强叫品	(13)
开叫人再叫无将	(14)
重开叫加倍	(15)
罚放	(16)